

Uputstvo za upotrebu i montažu (EN)

MIO MiVue A30 auto kamera + rikverc kamera

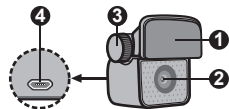


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

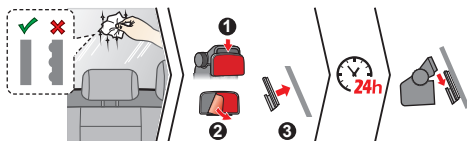
Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/mio-mivue-a30-auto-kamera-rikverc-kamera-akcija-cena/>

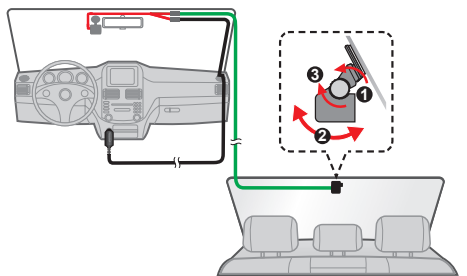
1



2



3



MITAC Europe Ltd.
Spectrum House, Beehive Ring Road,
London Gatwick Airport, RH6 0LG,
UNITED KINGDOM
Revision: R00
(4/2018)



1

- 1 Mounting pad 3 Adjustment bolt
2 Camera lens 4 Micro-USB connector

2

- Make sure that your car is parked on level ground.
- Before sticking the mounting pad, it is recommended to clean the windscreen with rubbing alcohol. If the adhesion of the adhesive tape does not perform well, replace the tape with a new one.

3

- Route the cables through the top ceiling and the A-pillar so that it does not interfere with driving. Make sure that the cable installation does not interfere with the vehicle's airbags or other safety features.
- When adjusting the angle of mounting, make sure that the camera's view is parallel with the level ground and the ground/sky ratio is close to 6/4.

Precautions and notices

- For your own safety, do not operate the device while driving.
- Make sure that you place the rear camera in an appropriate place, so as not to obstruct the driver's view.
- Make sure that no object is blocking the camera lens and no reflective material appears near the lens. Please keep the lens clean.
- If the car's windscreen is tinted with a coating, it may impact the recording quality.

Regulatory information

For regulatory identification purposes, MiVue™ Rear Camera Series is assigned a model number of N489. Hereby, MITAC declares that this N489 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

Visit Mio website (www.mio.com) for the full text of the declaration for your device.

en

1

- 1 Montážní podložka 3 Upevňovací šroub
2 Objektiv kamery 4 Micro-USB konektor

2

- Zaparkujte vozidlo na rovném místě.
- Před přilepením montážní podložky se doporučuje, abyste sklo očistili alkoholem. Pokud není přilnutí lepicí pásky dobré, pásku nahraďte za novou.

3

- Veďte kabely stropem a předním sloupkem tak, aby nepřekážely při řízení. Instalace kabelů nesmí kolidovat s airbagy vozidla ani jinými bezpečnostními prvky.
- Nastavte úhel držáku tak, aby kamera směřovala souběžně se zemí a aby se poměr země/obloha blížil 6/4.

Zásady a upozornění

- Pro zajištění vlastní bezpečnosti nepoužívejte ovládací prvky tohoto přístroje při řízení.
- Rekordér umístěte na vhodné místo tak, aby nebránil ve výhledu řidiče ani.
- Objektiv kamery nesmí být ničím blokován a v blízkosti objektivu se nesmí nacházet žádný reflexní materiál. Uchovávejte objektiv čistý.
- Pokud je čelní sklo automobilu zabarveno reflexní vrstvou, může to omezovat kvalitu záznamu.

Regulativní informace (CE)

Pro účely regulativní identifikace bylo výrobku, MiVue™ Řada Zadní Kamera přiřazeno číslo modelu N489. Společnost MITAC tímto prohlašuje, že tento přístroj N489 splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Plné znění prohlášení o shodě rekordérem je k dispozici na webových stránkách společnosti Mio (www.mio.com).

cs

1

- 1 Haftfläche 3 Einstellschraube
2 Kameraobjektiv 4 Micro USB-Anschluss

2

- Vergewissern Sie sich, dass Ihr Fahrzeug auf einem ebenen Untergrund abgestellt ist.
- Es ist empfohlen, die Windschutzscheibe vor dem Ankleben der Haftfläche mit Alkohol zu reinigen. Falls die Haftung des Klebebands nicht mehr hält, ersetzen Sie das Klebeband.

3

- Führen Sie die Kabel durch das Fahrzeugdach und die A-Säule, damit sie beim Fah-ren nicht stören. Achten Sie darauf, dass die Kabelinstallation weder die Airbags des Fahrzeuges noch andere Sicherheitsfunktionen beeinträchtigt.
- Achten Sie beim Anpassen des Montagewinkels darauf, dass die Kamerasicht parallel zum ebenen Untergrund verläuft und das Verhältnis Boden/Himmel etwa 6/4 beträgt.

Vorsichtsmaßnahmen und Hinweise

- Bedienen Sie das Gerät nicht während der Fahrt.
- Sie müssen den Rekorder an einer geeigneten Stelle anbringen, an der er nicht die Sicht des Fahrers.
- Achten Sie darauf, dass das Kameraobjektiv nicht verdeckt ist und sich keine reflektierenden Materialien in der Nähe des Objektivs befinden. Halten Sie das Objektiv sauber.
- Ist die Windschutzscheibe des Fahrzeugs getönt, könnte dies die Aufnahmequalität beeinträchtigen.

Sicherheitshinweise (CE)

Zur Richtlinienidentifikation, Die MiVue™ Rückfahrkamera Serie ist der Modellnummer N489 zugeordnet. Hiermit erklärt die MITAC, dass dieser N489 mit den wesentlichen Anforderungen und sonstigen Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Den vollständigen Wortlaut der Konformitätserklärung für Ihr Rekorders können Sie auf der Website von Mio lesen (www.mio.com).

de

1

- 1 Support de montage 3 Boulon de fixation
2 Objectif de la caméra 4 Connecteur micro-USB

2

- Assurez-vous que votre voiture est garée sur un terrain plat.
- Avant de coller le support de montage, il est recommandé de nettoyer le pare-brise avec de l'alcool. Si l'adhérence de la bande adhésive ne fonctionne pas bien, remplacer la bande avec une nouvelle.

3

- Dirigez les câbles à travers le plafond et la colonne en A afin de ne pas gêner la conduite. Veillez à ce que l'installation du câble n'interfère pas avec les airbags du véhicule ou autres fonctions de sécurité.
- Lors du réglage de l'angle de montage, assurez-vous que le point de vue de la caméra est parallèle avec le niveau du sol, et que le ratio terre / ciel est proche de 6/4.

Précautions d'utilisation et notifications

- N'utilisez pas l'appareil en conduisant.
- Veillez à placer l'enregistreur à un endroit approprié, afin de ne pas gêner la visibilité du conducteur.
- Veillez à ce qu'aucun objet ne bloque l'objectif de la caméra et qu'aucun matériel réfléchissant n'apparaisse près de l'objectif. Veuillez garder l'objectif propre.
- Si le pare-brise de la voiture est teinté, il peut avoir un impact sur la qualité d'enregistrement.

Mentions réglementaires (CE)

À des fins d'identification réglementaire, la MiVue™ Caméra Arrière Séries porte le numéro de modèle N489. Par la présente, MITAC déclare que ce N489 répond à l'ensemble des exigences et autres dispositions de la Directive 2014/53/EU.

Consultez le site internet Mio (www.mio.com) pour connaître le texte intégral de la déclaration de votre l'enregistreur.



5 6 1 5 N 4 8 9 0 0 3 3 R 0 0

fr

Installation Guide

MiVue™ Rear Camera

hu

1

- 1 Tartóállvány
- 2 Kameraobjektív
- 3 Rögzítő csapszeg
- 4 Mikro-USB csatlakozó

2

- A járművet vízszintes területen parkolja le.
- A tartóállvány felerősítése előtt javasoljuk, hogy tisztítsa meg a szélvédőt alkohollal. Ha az öntapadó szalag tapadása nem megfelelő, cserélje ki a szalagot újra.

3

- A kábeleket ve-zesse át a tetőn és az oszlopon, hogy ne akadályozzák a vezetést. Győződjön meg arról, hogy a felszerelt ká-belek nem akadályozzák a jármű lég-zsákjainak vagy egyéb biztonsági funkcióinak működését.
- A rögzítési szög állítása során figyeljen arra, hogy a kamera képe párhuzamos legyen a vízszintes talajjal; és a talaj/ég aránya kb. 6:4-hez legyen.

Figyelmeztetések

- Ne használja az eszközt vezetés közben.
- A felvevőt úgy helyezze el, hogy ne akadályozza a vezető kilátását.
- Győződjön meg arról, hogy nem akadályozza semmilyen tárgy a kamera objektívjét és annak közelében ne legyen fényvisszaverő anyag. Tartsa tisztán az objektívet.
- Ha a gépkocsi szélvédője színezett és bevonattal rendelkezik, befolyásolhatja a rögzítés minőségét.

Szabályozási információk (CE)

Szabályozási azonosítás céljából, a MiVue™ Hátsó Kamera Sorozat N489 típuszámmal rendelkezik. A MiTAC ezúton kijelenti, hogy ez az N489 készülék megfelel az 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A felvevővel készülékére vonatkozó nyilatkozat teljes szövegéért látogassa meg a Mio weboldalát (www.mio.com).

nl

1

- 1 Montagepad
- 2 Cameralens
- 3 Bevestigingsbout
- 4 Micro-USB aansluiting

2

- Zorg dat uw wagen op een effen bodem is geparkeerd.
- Voordat u de montage pad op het ruit plaatst is het aanbevolen het ruit eerst schoon te maken met alcohol. Als de kleefstof van de plakband niet goed is, vervang de tape door een nieuwe.

3

- Stop de kabels door de bovenkant en de A-zuul zodat u niet wordt gehinderd tijdens het rijden. Zorg dat de kabelinstallatie de airbags of andere veiligheidsfuncties van het voertuig niet hinderen.
- Wanneer u de hoek van de montage afstelt, moet u ervoor zorgen dat het camerazicht parallel is met de effen boden en dat de verhouding aarde/hemel dichtbij 6/4 ligt.

Voorzorgsmaatregelen en mededelingen

- Bedien het apparaat niet tijdens het rijden.
- Zorg ervoor dat u de recorder op een geschikte plek plaatst zodat het zicht van de bestuurder niet wordt geblokkeerd.
- Zorg ervoor dat de cameralens niet wordt geblokkeerd en dat zich in de buurt van de lens geen spiegelen materiaal bevindt. Houd de lens schoon.
- Als de voorruit van de auto een gekleurde laag bevat, kan dit de kwaliteit van de opname beïnvloeden.

Regelgevende informatie (CE)

Voor regelgevende identificatie doeleinden: het modelnummer N489 is toegewezen aan de MiVue™ Achterruitcamera-serie. MiTAC verklaart hierbij dat deze N489 voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorwaarden van de Richtlijn 2014/53/EU.

Bezoek de Mio-website (www.mio.com) voor de volledige tekst van de verklaring voor uw recorder.

pl

1

- 1 Podkładka do montażu
- 2 Obiektyw kamery
- 3 Śruba mocująca
- 4 Złącze micro USB

2

- Upewnij się, że samochód jest zaparkowany na równym podłożu.
- Przed przyczepieniem podkładki montażowej, zalecane jest czyszczenie przedniej szyby szmatką nasączoną alkoholem. Jeśli klej na taśmie samoprzylepnej nie klei się, proszę zastąpić taśmę nową.

3

- Poprowadź kable przez sufit i przedni słupek drzewiowy w taki sposób, aby nie utrudniały kierowania pojazdem. Upewnij się, że instalacja kabli nie bę-dzie zakłócać działania poduszek powietrznych pojazdu ani innych funkcji bezpieczeństwa.
- Po wyregulowaniu kąta montażu, upewnij się, że widok kamery jest równoległy do poziomu podłoża, a współczynnik ziemia/niebo jest bliski 6/4.

Środki ostrożności i uwagi

- Nie należy korzystać z urządzenia w trakcie prowadzenia pojazdów.
- Kamerę należy umieścić w odpowiednim miejscu tak, aby nie zasłaniała widoku kierowcy.
- Należy upewnić się, że żaden przedmiot nie blokuje obiektywu kamery oraz że w pobliżu obiektywu nie ma materiałów odbijających światło. Obiektyw należy utrzymywać w czystości.
- Przyściemnienie szyby przedniej samochodu specjalną powłoką może wpływać na jakość nagrywania.

Informacje o przepisach (CE)

Dla celów identyfikacji przepisów, MiVue™ Seria Tylnia Kamera ma przydzielony numer modelu N489. Niniejszym, MiTAC deklaruje, że to urządzenie N489 jest zgodne z istotnymi wymaganiami i innymi powiązanymi klauzulami Dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności rejestratora, można uzyskać na stronie sieci web Mio (www.mio.com).

ro

1

- 1 Suport montare
- 2 Obiectiv foto
- 3 Șurub fixare
- 4 Conector micro-USB

2

- Asigurați-vă că ați parcat mașina pe un teren nivelat.
- Înainte de a lipi suportul de montare, se recomandă să curățați parbrizul cu alcool. Dacă aderența de pe banda adezivă nu este bună, înlocuiți banda cu una nouă.

3

- Direcționați cablu-rile prin plafon și apoi prin suportul A, astfel încât acestea să nu inter-fereze cu activitatea de conducere. Asigurați-vă că modul de instalare a cablurilor nu interferează cu airbagu-rile sau cu celelalte caracteristici de siguranță ale vehiculului.
- Când reglați unghiul de montare, asigurați-vă că vederea camerei este paralelă cu terenul plan, iar raportul de apropiere pământ/cer este apropiat de 6/4.

Precauții și notificări

- Nu utilizați dispozitivului în timp ce conduceți.
- Asigurați-vă că plasați dispozitivul de înregistrare într-un loc adecvat, astfel încât să nu obstrucționeze vederea șoferului.
- Asigurați-vă că niciun obiect nu blochează obiectivul camerei și niciun material reflectorizant nu se află lângă obiectiv. Vă rugăm să păstrați obiectivul curat.
- În cazul în care parbrizul mașinii este acoperit cu o peliculă colorată, aceasta poate afecta calitatea de înregistrare.

Informații legale (CE)

În scopul identificării conform reglementărilor, MiVue™ Seriei Cameră Spate i s-a asociat numărul de model N489. Prin prezenta, MiTAC declară că acest produs N489 este în conformitate cu reglementările esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/EU.

Vizitați site-ul Web Mio (www.mio.com) pentru textul complet al declarației pentru dispozitivul de înregistrare.

Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Mio, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/mio-mivue-a30-auto-kamera-rikverc-kamera-akcija-cena/>